# Pouyastruc Info

Edito

Ainsi notre village possède son journal qui nous informe du présent et nous rappelle le passé . C'est une véritable richesse .

Nourrissez-le en lui communiquant vos informations . Il n'en sera que plus vivante t l'équipe de rédaction en sera encouragée.

Jean-Claude VILLACAMPA

### AGENDA

10 Mars - Carnaval des Ecoles : Défilé des Enfants

11 Mars - Loto de l'Ecole du Rugby

24 mars - Repas des Anniversaires (club des aînés)

1erAvril - Journée des Anciens du Rugby 1er Avril - Compétitions de Tir à l'Arc

7 Avril - Concours de Ball Trap

28 Avril - Repas chevreuil du club des Aînés 1er Mai - Tournois de rugby (minimes et poussins)

8 Mai - Concours de Ball Trap

11 au 18 Mai - Voyage en Crète au club des aînés

du 23 Mai au 9 Juin Mini-cracks de tennis

1er Juin - Concert- rencontre des chanteurs de

l'Estéous et des élèves du collège Paul

Valery à Castelvieilh

24 Juin - Concert des « Chanteurs de l'Estéous »

21 Juillet : Concours de Ball Trap

1 et 2 Septembre : Trophée spécial Ch. Gachies de Ball Trap

Première randonnée de l'Amicale des Retraités . Vendredi 16 Mars à 14h à la salle des sports

> Pour plus de renseignements s'adresser à Arlette COUERBE (05.62.33.22.81)



### N° 3 Mars 2007

Dans ce numéro :

Vie Culturelle 2

La Fraternelle 3

Carnet 3

Commerces 4
artisanat 4

Balades 4
Pouyastrucaises

Vie sportive 5

Un peu d'histoire : le pèle porc 7

La page de l'école 8

La haut sur la colline

Sur son riant coteau , Pouyastruc la belle

S'étire doucement telle une jouvencelle

Dévoilant peu à peu à ses adorateurs

Ses attraits juvéniles et ses charmes enchanteurs

Aimables citoyens de ce séjour rustique

Vivez sages et heureux en ce lieu bucolique

Loin des bruits de la ville et ses faux-semblants

Au sein de la Bigorre, berceau de nos enfants.

Un admirateur de Pouyastruc



Le 2 Décembre, sur la place de la mairie , on se pressait autour des étals présentant les objets fabriqués par les enfants de l'école et devant la scène improvisée sur les marches de la mairie pour le concert de nos petits choristes .



### LA VIE CULTURELLE





### Le Club des Aînés

Le Samedi 3 Février, les anciens du club avaient rendez-vous à la Maison des Associations pour partager la galette des rois. Pour animer cette rencontre, la chorale des « Chanteurs de l'Estéous », sous la baguette de Lilla a interprété des chansons reprises par les participants.

Arlette Couerbe, la Présidente a adressé une pensée à ceux qui nous ont quitté l'année passée et félicité les nouveaux arrivants; En effet, sur les 63 adhérents, une quinzaine de nouveaux ont rejoint le club.

Dès à présent plusieurs rencontres sont proposées:

- -un voyage en Crète du 11 au 18 Mai
- -un goûter « Anniversaire du trimestre » le 24 mars
- -un repas le 28 Avril au Café du Centre autour du chevreuil offert par la société de Chasse

Plusieurs activités nouvelles sont envisagées et entre autres des <u>randonnées dans la campagne environnante</u>. Ces randonnées auraient lieu le Vendredi à 14h (Départ à la Salle de Sport). Les circuits seront affichés à la salle des Associations.

Dès le Vendredi 16 Mars , vous pourrez suivre une petite balade (maximum 2h);

Les personnes intéressées par le club , retraitées ou pas, peuvent nous rejoindre et proposer de nouvelles activités . Pour plus de renseignements :

Présidente: Arlette COUERBE (05.62.33.22.81)
Secrétaire: Yves BUSINE (05.62.33.20.94)
Trésorier: Robert WEIDNER (05.62.33.22.55)

#### Les Livres

Le 1er Décembre, date du passage du Bibliobus, nous avons renouvelé la moitié des ouvrages adultes et enfants dont des ouvrages historiques et d'humour.

La municipalité a également acheté pour un budget de 460€ une cinquantaine de livres supplémentaires dont les derniers prix littéraires 2006 , ainsi que des romans (terroir, sentimentaux, BD enfants, romans juniors dont « Eragon » Tome 1 et « L'Aine » tome 2 et des livres pour les petits de premiières lectures .

La Bibliothèque met à votre disposition, à consulter sur place un ouvrage illustré sur l'histoire de la Commune de Pouyastruc de 1790 à 2001.

### Les CD :

Le 26 Janvier , nous avons renouvelé 300 CD sur les 500 existants ainsi que des livres sur la musique (jazz, techno, musique bretonne, arabo andoalouse)

Depuis la plublication du n°2 de Pouyastruc'Info, on compte 17 nouvelles inscriptions dont 11 enfants, ce qui porte à 144 le nombre de lecteurs (sur le canton , les pouyastrucais étant majoritaires ) dont 69 enfants .

### La BIBLIOTHEQUE

Responsable : Alexandra ABADIE

Permanences:

Lundi, Mardi, Vendredi de 16h à 18h



### Les Chanteurs de l'Estéous

Après le concert donné à Cabanac le 17 Décembre, la chorale est venue animer le goûter des anciens donné à l'occasion de l'Assemblée Générale du Club des Aînés.

Les prochaines manifestations seront données le :

- Le 1er Juin à Castelvieilh avec la rencontre de la chorale des collégiens de Paul Valery
- -Le 24 Juin avec la rencontre de la chorale d'Agen , à la Salle des Fêtes de Pouyastruc.



# CARNET depuis Décembre 2006

#### DECES

France BOISSEAU née BASEILHAC : le 12/11/06

Daniel ARANZ: le 30/11/06

Frédéric LAULHERET : le 30/12/06

Thérèse CLEMENT née SOULES : le 05/02/07

### **NAISSANCES d'enfants et** Petits-enfants du village

Ninon KIEGER: le 16/01/07 Maya DECOTTE LE 11/01/07

### Mairie

Lundi : 9h à 12h -15h à

Mardi: 9h à 12h

Jeudi: 9h à 12h - 15h à

Permanences du maire

Jean-Claude VILLACAMPA:

Vendredi: 17h à 19h

Samedi: 9h à 12h (sur RV)

Téléphone: 05.62.33.22.54

Fax: 05 62 33 25 26

Mail:

mairie-pouyastruc@wanadoo.fr

### Comité de Rédaction

Annie CARRERE, (05.62.33.22.67)

Josiane GESTAIN

05.62.33.23.70

Clément LEGRAND

(05.62.33.24.32)

Anne -Marie MENVIELLE

(05.62.33.23.51)

Yves VERGEZ

(05.62.33.25.76)

### POUYASTRUC SOLIDAIRE

#### LA FRATERNELLE

L'Assemblée Générale du 16 Décembre s'est ouverte sur le triste bilan de cette année qui a été marquée par 8 décès.

En conséquence, cette année, la cotisation annuelle a dû être portée à 15 €par adhérent

On doit noter trois nouvelles adhésions.

Nous rappelons que:

- le montant des cotisations par adhésion par personne a été fixé à :

25 à 30 ans : 15€ 40 à 45 ans : 240€

30 à 35 ans : 40€ 45 à 50 ans : 320 €

35 à 40 ans : 160 € 50 à 55 ans : 400 €

après 55 ans :480€

- Cette adhésion recouvre les frais de :

le cercueil , la fosse ou l'ouverture du caveau, le transport de la maison à l'église, le registre des signatures ,deux jours de réfrigérant si nécessaire, la housse, la messe , pour un total de 868,50€ (devis des Pompes Funèbres DESPAUX ).

Mais il est rappelé que la famille reste libre du choix des Pompes Funèbres à charge pour elle de payer le supplément si le devis est plus élevé.

Il est à rappeler qu'une fois le choix des Pompes Funèbres établi, la « Fraternelle » s'occupe de tout ce qui est organisation de l'enterrement.

Page 3

Départ de la poste de Pouyastruc .Laisser la poste sur sa gauche et au premier carrefour , tourner à droite devant une belle maison à colombage sur un chemin charretier jusqu'au parcours de Tir à l'arc. Continuer tout droit dans la forêt.

Continuer sur un chemin de terre au milieu des prairies et prendre à gauche jusqu'à la départementale n°249.

Prendre à droite jusqu'à l'embranchement avec la départementale 49 que l'on prend à gauche en direction de Souyeaux .

Environ 500 m après un réservoir sur la gauche, quitter cette route et prendre à gauche un chemin de terre qui devient goudronné et débouche sur la départementale 5.

Prendre à gauche jusqu'au carrefour situé à Hourc et tourner à droite . Après l'ancien lavoir , prendre un chemin à gauche dans le bois et le suivre jusqu'à la départementale 91 qui mène à Marquerie . Traverser celle-ci et suivre le chemin charretier jusau'aux abords du stade de

rugby de Pouyastruc et rentrer à droite dans le bois .

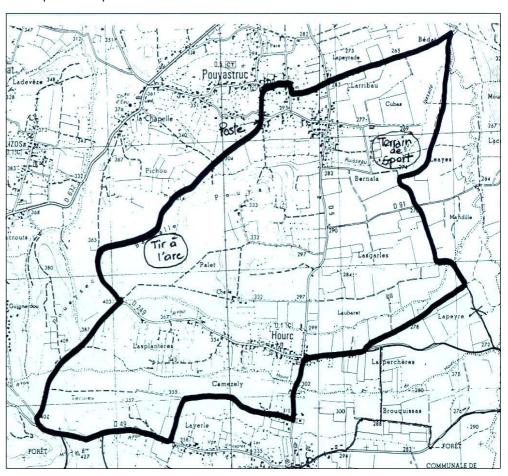
Au lieu-dit Bédat, quitter la forêt pour revenir sur le village Pouyastruc jusqu'à la Place de la Mairie ,. Tourner à gauche et retrouver le point de départ

## BALADE POUYASTRUCAISE

### BOUCLE DU LASSADE : 12 km

Circuit balisé en jaune

Itinéraire décrit par R. Weidner



### Restaurant AOU SOUM

Jocelyne et Jean Paul COLARD 15 rue de Bigorre 05.62.33.24.60

### Café Restaurant du Centre

Philippe DURAND 60 rue du centre 05.62.33.22.71

Boucherie Charcuterie artisanales Alimentation Essence - Gaz -traiteur GAILLAT-LARRIEU 05.62.33.24.61

### Atelier Mécanique Agricole

Jean-Louis DHUGUES

46 route de Bigorre 05.62.33.24.49

### Coiffure Floryse

73 rue du centre 05.62.33.25.45 Fermé le Lundi

### Naturaliste -Taxidermiste

Jean-Pierre BOUTINAUD 14 Lou Carrerot 05,62,33,23,67

### COMMERCES ARTISANAT

# Fleurs - Pompes Funèbres des côteaux

43 route de Trie 05.62.33.26.08

Menuiserie bois Pascal ABADIE

4 rue des écoles

Pyrénées Veranda - PVC 7 ch. du bosquet

### Electricité ADS HATIVES

23 rue des écoles 05.62.44.29.98

Page 4

### LA VIE SPORTIVE

### CLUB DE JUDO

Le club compte cette année 19 adhérents dont 9 enfants .

Les compétitions ont lieu actuellement jusqu'en Mai .

### CLUB DE BALL TRAP

Depuis le 10 Janvier les entraînements ont repris tous les mercredis après midi . Dans la foulée, les concours vont commencer début Avril -Mai .

Un trophée spécial Charles GA-CHIES sera organisé en Septembre avec la participation de nombreux tireurs régionaux .



Le comité directeur du tennis club réuni pour préparer les mini cracks 2007

### CLUB DE TENNIS

Présidents : Christophe LAPORTE (Pouyastruc) Christophe DUTHOU (Mascaras)

Arnaud DECOTTE (Pouyastruc)

Le club de tennis compte environ 90 adhérents sur tout le canton .

Dans le courant du mois d'Avril, dans chaque commune équipée de court de tennis, des animations interclubs sont programmée avec des journées d'initiation au tennis.

Du 23 Mai au 9 Juin, les mini cracks seront organisées comme chaque année pour les jeunes de 5 ans à 18 ans avec une journée de mini tennis , le 2 Juin pour les enfants de 5 ans à 8 ans du département .

### CLUB DE RUGBY

Après la soirée « daube » organisée le 20 Janvier à Louit qui a rassemblé 200 personnes et la soirée grillades-frites du 24 Février à la salle des fêtes de Villembits , l'USCP prépare sont traditionnel loto de l'Ecole de Rugby pour le 11 Mars . A l'occasion de cette manifestation nous espérons vous voir nombreux venir tenter votre chance .

Le 1er Avril, l'USCP envisage d'organiser la journée des anciens du club à l'occasion de la venue de ST Gaudens pour la dernière journée de championnat . De plus amples informations seront communiquées par voie de presse . Courant Avril, les joueurs de l'USCP organiseront la fameuse « nuit de l'amitié » au profit des « Papets »

Le 1er Mai , les traditionnels tournois « Daverède » et « Cazalet » rassembleront encore une fois, sur le stade « Jean Azpiroz » près de 800 gamins venus des différentes régions du sud de la France . Les écoles de Hyères, La Seyne, Carcassonne, Toulouse, Colomiers, Bayonne . Etc se sont déjà inscrites pour cet incontournable rendez-vous rugbystique . Venez nombreux encourager ces jeunes pousses .

Tous les week-ends enfin, les dirigeants, éducateurs, entraîneurs et joueurs organisent ou pratiquent leur sport favori : venez les supporter , le samedi ou le dimanche : ils ont besoin de vous .

A signaler qu'une association des anciens joueurs du club est en train de se monter . Déjà quelques-uns se retrouvent à un entraı̂nement bi-mensuel pour préparer les matchs à venir . Cette association pourrait également venir aider le club lors de certaines manifestations .

### CLUB DE TIR A L'ARC

Les parcours seront prêts en Mars pour accueillir les compétitions qualificatives pour le championnat de France qui se dérouleront le 1er Avril ..

Ce jour-là, qu'il pleuve ou qu'il vente, dans le bois de Barmale , un repas champêtre réunira autour d'une daube 50 à 80 concurrents .

### CLUB DE GYM

Président: Michel ROUQUETTE (05.62.33.23.93) Educatrice sportive:Anna ROUQUETTE

A la salle des fêtes:

Lundi de 17h45 à 18h45 :  $\underline{enfants}$  de 6 à 9 ans

Mardi de 9h15 à 10h15 : <u>adultes</u>
Vendredi de 18h à 19h : <u>adolescents</u>
Vendredi de 19h à 20h : adultes

Mercredi de 14h à 15h pour les pitchouns de 4 ans à 6 ans Cette section vient de s'ouvrir et compte déjà 7 enfants .

Les séances ont lieu dans les locaux chauffés de l'école

# Un peu d'histoire de notre village: « Le Pèle Porc »

Il y a soixante ans encore, toutes les fermes du village avaient au moins un cochon dans leur porcherie.

Le Pèle-porc (de pel : poil en occitan ) avait lieu de la Toussaint à fin Février et était l'occasion d'une fête de quartier. Car les familles se regroupaient pour pouvoir tuer et cuisiner cet animal de 200 à 300 kg!

Après l'avoir tiré de son « sout » , souvent avec difficulté , les hommes les plus solides le tuent sur la maie renversée (meyt).

La « meyt » , un grand bac de 75 cm de large, sur 35 de profondeur et deux mètres de long en bois de peuplier d'Italie, est alors remise à l'endroit, le cochon y est positionné sur le ventre et saupoudré de colophane pour faciliter le décollement des poils (d'où le nom de pèle porc).

Les cent litres d'eau bouillir dans la « caoutère » sont déversés sur le cochon, et les hommes alors munis de grattoirs décollent les poils. En un quart d'heure, le cochon est devenu tout rose.

La « caoutère » est à nouveau remplie pour faire bouillir l'eau qui doit nettoyer les boyaux.

Une large échelle est

glissée sous le cochon, pois redressée pour le découpage : le ventre ouvert, « camaou » est placé entre les pattes , la tête est coupée avec le « goula » .

Ainsi suspendu, le cochon va

attendre toute une nuit, sous le hangar , au frais , pour que la viande soit

Les intestins sont décollés et récupérés dans la « hournère »où les femmes se chargent de les démêler, puis les nettoyer dans la rivière afin de récupérer les boyaux,

Pendant ce temps les hommes vont à la corvée de bois pour la cuisi-

Le soir , un repas de fête réunit une trentaine de personnes autour d'une garbure et des merveil-

mis à

béchique, vessie, nom du ballon au rugby

camaou, le jambier, pièce de bois servant à maintenir écartées les pattes

caoutère, chaudière à anse et poignées, chaudron de 75 l au moins, sinor , c'est un caoutéroû.

chichons, ou graisserons, sorte de pâté analogue aux rillettes.

clithère, fente, interstice, par exemple entre deux planches.

cresté, châtré par un crestadou.

esquiaou, l'échine, la colonne vertébrale en charcuterie.

festayre, amateur de fêtes, qui a l'esprit porté à la fête plutôt que fêtard. ganurre, le gosier, ici, la trachée-artère.

goula, la gorge et le cou, pièce de charcuterie.

hournère, le fournil, pièce où se trouve (ou se trouvait) le four à pain. mèyt, maie, grande auge, pétrin.lé de la cuisson de la graisse.

pélère, sacrifice et préparation du porc, on dit aussi pèle-porc, porchinère

saliades, ou salinades, résidu salé de la cuisson de la graisse.



les.

Le lendemain le découpage et la cuisine peuvent commencer : La viande rouge pour les pâtés qui seront stérilisés dans des bocaux et les saucisses . La graisse est fondue pour recouvrir la viande dans les « toupignes ». Les résidus les maigres récupérés pour les « chichons » et « les saliades » .

Dans la « caoutère » à nouveau remise sur le feu un court bouillon est préparé avec le « goula », la tête, les poumons, la couenne, les poumons, la langue, le cœur, les oreilles des légumes, des légumes et l'estomac.

Au bout de quatre heures de cuisson, la viande est hachée mélangée au sang et introduite dans les boyaux : (le gros intestin ) pour fabriquer des boudins cuits une heure encore ;On confectionne ensuite des « miques » avec le reste de la viande, de la farine de mais, et des « cébars » pour assaisonner

Les jambons, les deux longes, les ventrêches , « l'esquiaou », le cœur, les pieds sont salés pendant un mois.

Les jambons et les épaules enveloppés dans des sacs de coton et suspendus dans une pièce aérée , vont attendre au moins un mois.

Le Pèle Porc se perpétue encore aujourd'hui à Pouyastruc, puisqu'une trentaine de familles se réunissent tous les ans autour de la meyt . Bien des choses ont changé bien sur , les tracteurs et leurs fourches ont remplacé les parties de bras, le pistolet d'abattage les cris assourdissants, les congélateurs, les toupignes ...

le cholestérol a fait son apparition et les porcheries familiales disparaissent peu à

Et demain? Il restera les souve-

Tuer le cochon a toujours constitué un moment important dans la vie rurale : Pèle Porc ou Pélère dans le sud-ouest , Tuade du Porc, Le Tue Cochon , La Fête au cochon , La Sent Porc, la Mortalha (Médoc) , la Hesta Porcala (Lomagne)



### • <u>Le 28 vendémiaire an 9</u> (20 octobre 1800)

Le conseil municipal considérant que la commune n'a de ressources....que dans le produit de ses bois et que de tous les temps l'on a taxé les cochons des particuliers qui les metoit à la glandée.

Le conseil a nommé des commissaires pour la vérification de la glandée et que sur rapport et résultat qu'il y a cette année une quantité considérable de glands et que la taxe doit être proportionnelle.

Les gros cochons, qui seront introduits par les habitants dans les bois communaux, demeurent taxés à trois livres par tête et les petits à trente sols par tête.

(Pouyastruc et son histoire 1790/2001)



### HISTOIRE DU COCHON

Le porc descend du cochon sauvage (sus scrofa domestica ). ( et non du sanglier) domestiqué probablement dès 7000 av JC en Asie Mineure et par les chinois en 4500 av JC.



Il possède un gros cerveau et serait un animal aussi intelligent que le dauphin, le grand singe, le corbeau et le perroquet.

Très apprécié pour sa viande par les Grecs et les Romains , il est mythifié par les celtes et les gaulois .

Au Moyen Age, le cochon était noir ou brun. Il vagabondait dans les bois, se nourrissant de racines, de bais de noix et de glands . En ville, il jouait le rôle d'éboueur, mangeant les déchets des marchés .On fit même construire des murs assez haut pour l'empêcher de déterrer les cadavres.

Il entre dans l'histoire religieuse avec Saint Antoine en incarnant l'esprit du mal . Le saint ne succombe pas à la tentation et au contraire choisit le cochon comme fidèle compagnon avec lequel il est souvent représenté .

En 1493, Christophe Colomb a apporté 8 cochons à Haiti , leurs descendants se multiplièrent dant toute l'Amérique .

Les monastères créèrent les premiers élevages importants.

Actuellement, les races les plus répandues issues de croisements sont le Large White et le Landrace rose alors que l'élevage du porc noir gascon aux oreilles pendantes à à la croissante plus lente a périclité.

L'élevage du porc est très développé en Asie , en Europe, et en Amérique . Pour les peuples sino-vietnamiens le porc est le symbole de prospérité :

La nouvelle année chinoise ( du 18/02/2007 au 06/02/08) est placée sous le signe du «  $COCHON\ DE\ FEU\ >> 1$ 

La consommation de la viande de porc est interdite dans les religions juive et musulmane. Plusieurs hypothèses ont été avancées pour expliquer ces interdits : sa goinfrerie, sa capacité à manger de la viande et même des cadavres , sa saleté , le risque du ténia, la fragilité de sa viande qui supporte mal la chaleur et est vite infestée de bactéries , sa peau blanche sans poils ...autant de défauts qui l'ont rendu antipathiques pour de nombreux peuples .

#### Sites que vous pouvez consulter :

http:fr.wikipedia.org/wiki/Porc : : le cochon

http://www.amicale-genealogie.org/: le pèle porc

Http://membres.lycos.fr/museecochon/cochon-histoire.html?

Http://www.slowfoof.fr : le porc gascon

N° 3 Page 7

### A l' Ecole de POUYASTRUC

### « Le cadeau de Mya »



« Mardi 30 janvier 2007, nous avons vu le spectacle de Mya. Il y avait Mya, c'était son anniversaire. Koukoumé, un oiseau, a fait de la magie et a apporter des costumes d'Afrique pour se déguiser. On a découvert les animaux, les Touaregs, les Massaïs, les Pigmés. Nous nous sommes déguisés. On a dansé: la danse du dromadaire, du lion et du gorille. »



(Les élèves de maternelle travaillent cette année autour du thème de l'Afrique. Texte collectif écrit après l'intervention d'un conférencier sur ce thème)

# La symphonie impressionnante

Ça m'a plu parce que je n'avais jamais vu des dames faire du violon. Quand c'était fort, ça faisait des vibrations dans la poitrine et ça fait un peu peur. Ça me faisait rigoler quand le chef d'orchestre sautillait on aurait dit qu'il voulait voler. Il n'y avait pas de piano ni de harpe. Quand la musique était douce, j'étais bien et tranquille. On s'endormait et après ça explosait avec les timbales et tous les autres instruments, on sursautait.



« J'ai aimé quand le contrebassiste s'est gratté le dos avec son archet. Quand ils jouaient tous ensemble, ça faisait une jolie musique, je me sentais bien. J'ai bien aimé quand le chef d'orchestre a présenté tous les instruments de musique. On aurait dit que violonistes faisaient des câlins à leur violon. »



(texte collectif réalisé par les *CP CE1* à l'issue du *C*oncert symphonique du **27 février** au Parvis avec l'Orchestre de Pau Béarn)

### TOURNOI DE RUGBY AU CHAUD



« Les écoles de Sarrouilles, Oléac-Debat, Castelveilh, Trie-sur-Baïse, Aubarède et Pouyastruc ont participé à un tournoi le jeudi 1<sup>er</sup> mars 2007 à Pouyastruc. Le podium est le suivant 1er Castelveilh a remporté la finale 4 à 2 contre Oléac-Debat. **Pouyastruc** 3<sup>ième</sup> a remporté 5 à 2 contre Aubarède.

Après une excellente participation de tous et la preuve d'un bon esprit sportif, les enfants ont eu un goûter offert par la fédération.

Le premier du tournoi participera à un grand tournoi à Tarbes. »



(Par les CE2 CM1 CM2)

### CARNAVAL

### SAMEDI 10 MARS

Les enfants défileront déguisés Samedi matin à travers Pouyastruc A Bientôt donc!